

閱讀為交報告 豈能領略樂趣？

幾年前，我曾向考評局有關人士反映，為了減輕學生及老師的負擔，文憑試中文科的校本評核部分，能否刪去閱讀記錄這一項？當時，有關人士反問我，難道中文科不應培養學生閱讀興趣嗎？

我的回應是，中文科培養學生閱讀興趣責任重大，無可推卸。問題是在公開試中計算學生的閱讀記錄分數，是否能培養閱讀興趣？還是有可能弄巧反拙？

之前的文章曾談過，普遍學校推廣閱讀的方法，往往是要求學生交閱讀報告。文憑試的校本評核，則是要學生把看過的書籍記錄下來，並寫些閱讀感想。

看得愈多、書的種類愈廣、感想愈深刻，所得分數也愈高。閱讀成為功課，甚至是公開考試，學生能感受到閱讀的樂趣嗎？更令人擔憂的是，交閱讀報告的做法會令學生不把焦點放在閱讀本身，而是

放在交功課方面。為了交功課，學生可以隨便看幾頁書，甚至看看書籍的內容簡介，便左抄右抄，寫出一些所謂「感想」便算，真正的閱讀可能從來沒有實現。

我的想法是，語文科的責任是要培養學生的閱讀興趣及閱讀習慣。那麼，學校或老師要做的，便應該集中在「閱讀興趣」及「閱讀習慣」這兩方面的培養。

切勿為了「交差」的方便，而犧牲真正的目的。不過，坦白說，興趣及習慣的培養是不能一蹴而就的，在這方面從來沒有立竿見影的方法。一定要細水長流，鍥而不捨，持續不斷地進行。因此，所要花的工夫、時間也多，甚至還要犧牲其他的教學安排，而所見的成果也未必那樣明顯。

讓學生自由選擇

在推行閱讀活動的過程中，有幾個重點

要注意：一、常規性地、持續地進行。不可以短期的計劃形式，當計劃完結，就停下來，那便沒有意思；二、納入教學進度表內，有充足的時間讓師生進行閱讀交流；三、給學生有較大的自由度選擇自己喜歡的讀物；四、教學設計簡單方便，容易操作，不會因要搞一次閱讀活動而變成一場「大龍鳳」，如果這樣，並不能持久；五、能讓學生感到輕鬆喜悅而且滿足，不會有交功課或考評的壓力。

不少學校在每個星期均安排一段時間給學生作恒常閱讀。有的一星期兩次，每次半小時；有的每天一次，每次15分鐘到20分鐘。這種安排均是好的。

不過，如果能再進一步，抽出一些時間，恒常安排學生進行分享，效果可能更佳。例如可以班別作為單位，每班分若干小組，每小組可以選擇不同種類的書籍。

■陳仁啓
作者介紹：任教中學中文科超過18年。香港大學教育碩士、香港中文大學文學碩士。



■語文科的責任是要培養學生的閱讀興趣及閱讀習慣。 資料圖片

找到他們的滿足感，這樣才是最好的閱讀活動。

或者，在推廣閱讀時，我們首先考慮的應該是如何培養學生的閱讀習慣和興趣，而非交差。

照顧不同水平需要

不同學生的閱讀習慣千差萬別。有的可能自小便由父母培養了良好的閱讀習慣；但也有些學生的家庭，父母從來不看書，家中也少有藏書，學生自然沒有閱讀的習慣。面對不同閱讀起點的學生，學校所設計的閱讀活動要能發揮照顧不同差異的功能。在這些活動中，不同水平的學生均能

■松睿 退休教師

觀廟中諸神 看居民生活

油麻地，表現的是香港民間小商販文化，創業艱難，守業不易。

油麻地本名「蔴地」，意思是「蔴纜晾曬之地」，那裡本是一淺灘，漁民泊岸之後，喜在岸上張曬船纜、漁網。後來，有商人在該處經營桐油生意，桐油可以保護蔴纜、漁網，故改稱油蔴地，後為方便而簡稱油蔴地。現今新填地街仍多五金膠喉店舖，舖內仍多兼營繩索纜繩、蔴包布袋、摩打機械等生意，似在堅守昔日傳統。

油麻地與上環一樣，發展較遲，港英政府先要發展的，是軍事重地和行政中心，在港島為中環，在九龍為尖沙咀。故中環有金鐘、政府山、植物公園；尖沙咀有威菲路軍營、天文台、木球會等。

另外，英人在接管九龍之後，用了相同政策，把尖沙咀的原居民遷往了油蔴地（中環的遷往了上環），把該處劃為外籍人居住專區。現今尖沙咀尚有麼地道（印度富商）、緬甸台（德國人居住地區）等地名，是為遺證。

只為生計 野心不大

不過，油麻地與上環並不一樣，上環本無原居民，一班階層較高的華人為經商而來，他們有的是內地來的商人、有的是外國回來的華人、有的是與外商從密的華人買辦；他們為商而

商，從事的是大買賣，如南北行、如先施百貨。油麻地，本身有原居民和海上漁民，他們或被逼遷、或生活如昔，均只為生計，故無偌大野心成立大公司、大商行。

後來填了海、有碼頭、有街市，也仍是小商販。加上當時的商業中心、金融中心在港島，而不在尖沙咀，故油蔴地的經濟價值比不上上環，居民的生活仍是相當草根。

這樣的生活卻發展出另一種香港的獨特文化，民間小商販並不執着，而反求諸己以適應社會的文化。

古廟一間 眾神齊集

油蔴地的地標是天后廟，那是全港最大的天后廟，街因而得名，廟因而更旺。廟其實是一所「五開間的廟群建築」，面對廟，最左面的是「觀音古廟」，門額卻稱福德祠，廟內左面供奉的是金花娘娘、關帝。次左的是「城隍廟」、門額上卻是「書院」二字，居中的是「天后古廟」，廟內主神是天后，兩側陪神是包公、北帝、觀音。次右的是「觀音樓社壇」，廟內供奉的是觀音、龍母、金花、關帝，廟內中央尚有一塊「社稷之神」的石頭土地。

最右的開間沒有寫明神靈，門額上卻有「書院」二字，門外有「永錫安寧」、「海不揚波」二石碑，看舊照

片，原來這是觀音樓的主樓。

其實，最初的天后古廟在官涌，1870年已經存在，當初為漁民所建，規模不大，但其時油蔴地日漸繁榮，當地商販便聯合了漁民、陸上居民成立了五約組織，所謂五約，就是油蔴地、尖沙咀、官涌、旺角、深水埗五個地方，五約於1876年齊集了資金，建成了天后廟。他們也知道，要建立鬧市，就得求變、與他人合作。

廟的主神是天后，左面是書院，右面是公所及土地；除宗教功能外，也有教育和政治功能。天后廟後經多次擴建，於20世紀初變成現今規模。

各司其職 反映需要

廟中神靈眾多，每一個神靈，均說出人某一方面的特殊需要。如天后，人需要的是海上平安；如觀音，觀音既可使永不揚波、又可借庫，這反映出人需要平安和財富；如金花娘娘，那是保小孩平安的神靈，人們望的是兒女健康成長；至於包公、關帝，那表示油蔴地已進入商業社會，人需要的是公平交易、黑道勿來侵擾。

而土地、城隍，那表示油蔴地已是一個具規模的社區，人需要的是個繁榮、物阜民豐的市集。

百年之後的今天，人的信仰或許有改變；但人的心靈需求，變化仍不大。

伯牙之所以破琴絕弦，終身不再彈奏，在於他認為唯一知音者鍾子期已不存在，自己彈琴沒有人會再懂得欣賞。

「高山流水」喻知音難得，也表明能相互理解，有共同理念的重要性。

作者其後指出任用人才之道，即領袖須以禮待賢士，了解人才，才能讓他們心服並發揮所長。

總之，不能成為他人的知音，卻希望別人成為自己的知音。除能說成自私自利，還能說成什麼？

古典精華

星期三見報

伯牙碎琴 知音難求

自古「朋友易得，知音難求。」於今日而言，尤其貼切。這世代人人都可在社交網站結交朋友，來個相識滿天下，或在社交場合呼朋喚友，來個廣納名片。

可是，一旦捫心自問，便惆悵知音杳然。無他，不了解人，而妄求別人了解自己，最終只會得泛泛之交。

此外，於用人而言，道理亦然。不了解人才，而要求人才推心置腹，也是一種奢想。為領袖者，務必謹記。

有關討論，見於《呂氏春秋·本味篇》：

伯牙鼓琴，鍾子期聽之。方鼓琴而志在太山，鍾子期曰：「善哉乎鼓琴！巍巍乎若太山！」少選之間，而志在流水，鍾子期又曰：「善哉乎鼓琴！湯湯乎若流水！」

鍾子期死，伯牙破琴絕弦，終身不復鼓琴，以為世無足復為鼓琴者。非獨鼓琴若此也，賢者亦然。雖有賢者，而無禮以接之，賢矣由盡忠？猶御之不善，驥不自千里也。

模擬試題

試根據文意，把以下文句譯為白話文。(6分)

1. 「雖有賢者，而無禮以接之，賢奚由盡忠？」
2. 「猶御之不善，驥不自千里也。」

2. 「像不像長鬚騎車馬，發憤便行日裏行？1. 即使有賢人，卻不能以禮相待，憑什麼要求人才盡忠呢？」

參考答案：

■謝旭（現於香港中文大學文學學院任教，教授中國文化課程。考評局資深主考員與閱卷員。資深中文科與通識科老師、哲學博士、文學碩士、專欄作家。）

譯文

伯牙正在彈琴，鍾子期在傾聽。伯牙在彈奏而心意在高山，鍾子期說：「彈得真好呢！我好像看到巍峨的高山！」一會，伯牙又彈奏意在流水的樂曲，鍾子期又說：「彈得很好呢！我好像看到浩蕩的江河！」

鍾子期死後，伯牙萬分悲痛，拉斷琴弦與摔破古琴，發誓終身不再彈琴，認為這世上再沒有值得為之彈琴的人。不僅彈琴是如此，對待人才也是同樣道理。即使有賢人，卻不能以禮相待，憑什麼要求人才盡忠呢？正像不擅長駕駛車馬，駿馬便不能發揮日行千里的才能。

《老子·第七章》

天長地久，天地所以能長且久者，以其不自生^①，故能長生。是以聖人後其身而身先，外其身而身存^②。非以其無私耶^③？故能成其私。

題解

《老子》第七章藉對天地聖人的歌頌說明無為、以退為進的好處。

- ① 以其不自生：以，因為。其，指天地。因為天地的生命不是自己賦予的。一說解不自私其生。
- ② 是以聖人後其身而身先，外其身而身存：後，使退居。外，使外。是說聖人把自己退居後面，反而能超越在眾人前面；把自身置之度外，反而令自身得以保存。
- ③ 非以其無私耶？故能成其私：這難道不是因為他無私嗎？所以最後能成全他的私人。



■老子

書籍簡介：

本書所收錄的各體文章都依時代排列，並按程度深淺，分為初、中、高三冊。讀者在理解古文的要旨之餘，又能領略名篇的時代背景及文學地位。

資料提供：

